**URSCHRIFT - ORIGINALE**

**Nr. 109**

# GEMEINDE TIROL
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

# COMUNE DI TIROLO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

## Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

## Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

**Sitzung vom - Seduta del 19.02.2024**

**Uhr - ore 08:00**

Betrifft:

**ÖA: Neubau Kindertagesstätte in der Gemeinde Tirol - PNRR M4C1 1.1 - Weitervergabe der Schlosserarbeiten an die Firma Bernhart Gerold CUP: J81B22001490009 / CIG: 977314700B - unverzüglich vollziehbar**

Oggetto:

**LP: Nuova costruzione di un asilo nido nel Comune di Tirolo PNRR M4C1 1.1: subappalto dei lavori di fabbro alla ditta Bernhart Gerold CUP: J81B22001490009 / CIG: 977314700B - immediatamente eseguibile**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale “Codice degli enti locali della Regione Autonoma di Trentino-Alto Adige” vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

| | Abwesend entschuldigt / Assente giustificato | Abwesend unentschuldigt / Assente ingiustificato |
|---|---|---|
| Dr. Erich Ratschiller | | |
| Peter Schöpf | | |
| Markus Brida | | |
| Andreas Kofler | | |
| Barbara Pircher | | |

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

**Dr. Armin Mathà**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**Dr. Erich Ratschiller**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

**Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 109 vom 19.02.2024**

Betrifft: **ÖA: Neubau Kindertagesstätte in der Gemeinde Tirol - PNRR M4C1 1.1 - Weitervergabe der Schlosserarbeiten an die Firma Bernhart Gerold CUP: J81B22001490009 / CIG: 977314700B - unverzüglich vollziehbar**

**CIG 977314700B**

Finanziert von der Europäischen Union
NextGenerationEU

Mit Ausschussbeschluss Nr. 265 vom 15.05.2023 wurden die Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung gemäß Artikel 1, Absatz 2, Buchst. b) des Gesetzes Nr. 120/2020 unter Anwendung des günstigsten Preises mittels Abschlag in Prozenten (Artikel 33, Absatz 6 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, sowie Artikel 95 des GvD Nr. 50/2016) an die Fa. Arcfactory Stabiles Konsortium mit Sitz in Tramin an der Weinstraße, gemäß elektronischem Angebot vom 11.05.2023, vergeben. Das Angebot wurde eingereicht über das Informationssystem für öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen (Verfahren 028822/2023) mit einem Betrag von 1.274.789,12 Euro (davon 41.775,09 Euro als Kosten für die Sicherheit) + 10% MwSt. = 1.402.268,03 Euro - Verpflichtung 929/2023, 930/2023.

Der Auftragnehmer hat bei Angebotsabgabe die Weitervergabe der gegenständlichen Arbeiten erklärt.

Im Ausführungsprojekt und der Ausschreibung sind die genannten Arbeiten für die Weitervergabe vorgesehen. Der Auftragnehmer hat gemäß Art. 105 des GvD Nr. 50/2016 Komma 4, Abs. c) bzw. gemäß neuem Art. 119 GvD Nr. 23/2023 Komma 4, Buchstabe. c) bei der Angebotsabgabe angegeben, dass er die entsprechenden Arbeiten weitervergeben möchte.

Am 14.02.2024 wurde von der Bauleitung die zur Genehmigung der Anfrage notwendige Dokumentation an die Gemeindeverwaltung übermittelt.

Der maximale Betrag der Weitervergabe beläuft sich auf Euro 22.512,27 € inkl. Sicherheitskosten und exkl. IVA.

Die vorgelegte Dokumentation der oben angeführten Firma um die Genehmigung zur Weitervergabe ist vollständig und entspricht den Bestimmungen des Art. 105 des GvD Nr. 50/2016 bzw. des Art. 119 des GvD Nr. 36/2023.

Das vorgeschlagene Unternehmen, an das die Arbeiten weitervergeben werden sollen, ist im Besitz der vorgeschriebenen subjektiven Erfordernisse und technischen Eignung.

**Delibera della Giunta comunale n. 109 dd. 19.02.2024**

Oggetto: **LP: Nuova costruzione di un asilo nido nel Comune di Tirolo PNRR M4C1 1.1: subappalto dei lavori di fabbro alla ditta Bernhart Gerold CUP: J81B22001490009 / CIG: 977314700B - immediatamente eseguibile**

**CUP J81B22001490009**

Finanziato dall'Unione europea
NextGenerationEU

Con delibera della Giunta n. 265 del 15.05.2023 i lavori sono stati affidati con la procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando secondo l'articolo 1, comma 2, lett. b) della legge n. 120/2020 con applicazione del cirterio del prezzo economicamente più vantaggioso con ribasso in percentuali (articolo 33, comma 6 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché articolo 95 del D.Lgs. n. 50/2016) alla ditta Arcfactory consorzio stabile con sede a Termeno sulla Strada del Vino in base all'offerta elettronica del 11.05.2023. L'offerta presentata attraverso il Sistema informativo per i contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (Procedimento 028822/2023) con l'importo di Euro 1.274.789,12 (di cui Euro 41.775,09 oneri per la sicurezza) + 10% IVA = Euro 1.402.268,03. – Impegni 929/2023, 930/2023.

In sede di presentazione di offerta l'affidatario ha dichiarato di voler subappaltare le opere di cui in oggetto.

I lavori in oggetto sono stati indicati come subappaltabili nel progetto esecutivo e bando di gara. L'appaltatore ha indicato ai sensi dall'art. 105 del D.Lgs. n. 50/2016 comma 4, lett. c) ossia ai sensi del nuovo art. 119 d.lgs. n. 23/2023 comma 4, lett. c) in sede di offerta che prevede di subappaltare le lavorazioni in oggetto.

In data 14.02.2024 è stata trasmessa da parte della direzione lavori la documentazione necessaria per l'approvazione all'amministrazione.

L'importo massimo del subappalto ammonta a Euro 22.512,27 incl. costi per la sicurezza e escl. IVA.

La documentazione presentata della ditta sopracitata per ottenere l' autorizzazione al subappalto è completa e corrisponde a quanto previsto dall'art. 105 del D.Lgs. n. 50/2016 ossia dall'art. 119 del D.Lgs. n. 36/2023.

Il subappaltatore proposto è in possesso dei prescritti requisiti soggettivi e d'idoneità tecnica.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Folgemaßnahmen sofort getroffen werden können.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: qQKOyHuSARjE7+Hqg2wWkvvFledjl5I3s8vUEbZacp4 = vom 15.02.2024;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 4Z1fvDtBG4y3bvJaMrHmZCYTfc/PjjBi7/7aoMrG0Zk= vom 15.02.2024.

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2024 - 2026 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36);

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. An die Fa. Arcfactory Stabiles Konsortium mit Sitz in Tramin an der Weinstraße, die Ermächtigung zur Weitervergabe der Schlosserarbeiten lt. gegenständlichem Ansuchen an die Firma Bernhart Gerold, Stachelburg 4, 39020 Partschins (BZ), zu erteilen. - Verpflichtungen 929/2023 und 930/2023.

2. Den Subunternehmer zur Einhaltung der Bestimmungen über die Verfolgbarkeit der Geldflüsse laut Artikel 3 des Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136 in geltender Fassung, zu verpflichten.

3. Der Hauptauftragnehmer muss dem Bauleiter innerhalb von 20 Tagen ab Erhalt jeder Zahlung (BFS), eine Ablichtung der liquidierten Rechnungen

La presente delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché i provvedimenti consecutivi possano essere subito adottati.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: qQKOyHuSARjE7+Hqg2wWkvvFledjl5I3s8vUEbZacp4 = del 15.02.2024;
- parere contabile con l'impronta digitale: 4Z1fvDtBG4y3bvJaMrHmZCYTfc/PjjBi7/7aoMrG0Zk= del 15.02.2024.

In base:

- al documento unico di programmazione 2024 - 2026 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36);

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. Di autorizzare la ditta Arcfactory consorzio stabile con sede a Termeno sulla Strada del Vino di subappaltare i lavori da fabbro di cui alla presente richiesta alla ditta Bernhart Gerold, via Stachelburg 4, 39020 Parcines (BZ) - Impegni 929/2023, e 930/2023.

2. Di obbligare il subappaltatore ad assumere tutti gli obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.

3. L'appaltatore principale deve trasmettere al direttore dei lavori, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento (SAL), copia delle fatture quietanzate del

des Subunternehmers, mit Angabe der getätigten Garantierückbehalte, übermitteln. Andernfalls wird die darauf folgende Zahlung unterbrochen.

4. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

subappaltatore, con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate, pena la sospensione del successivo pagamento.

4. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

**BÜRGERMEISTER - SINDACO**

Dr. Erich Ratschiller

Letto, confermato e sottoscritto.

**GENERALSEKRETÄR - SEGRETARIO GENERALE**

Dr. Armin Mathà

*Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

---

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.